



- | | | |
|----------------------------------|---|--|
| 1 Steuerung (Ex d) | 1 Control (Ex d) | 1 Commande (Ex d) |
| 2 Separater Anschlussraum (Ex e) | 2 Separate connection box (Ex e) | 2 Compartiment de branchement séparé (Ex e) |
| 3 Getriebeendechalter (Ex d) | 3 Gear limit switch (Ex d) | 3 Selecteur de fin de course de levage (Ex d) |
| 4 Anschlussgehäuse (Ex nA) | 4 Terminal box (Ex nA) | 4 Boîte de raccordement (Ex nA) |
| 5 Stirnradgetriebe im Ölbad | 5 Spur gear in oil bath | 5 Réducteur à engrenages cylindriques, en bain d'huile |
| 6 Zentralantrieb | 6 Central drive | 6 Entraînement central |
| 7 Seiltrommel | 7 Rope drum | 7 Tambour à câble |
| 8 Seilführungsring aus GJS-400 | 8 Rope guide in spheroidal graphite iron cast GJS-400 | 8 Guide-câble en fonte GJS-400 |
| 9 Seilspannfeder | 9 Rope tensioner | 9 Tendeur de câble |
| 10 Seilklemmen | 10 Rope clamps | 10 Serre-câble |
| 11 Seiltrommellagerung | 11 Rope drum bearing | 11 Logement du tambour à câble |
| 12 Hubmotor (Ex nA) | 12 Hoist motor (Ex nA) | 12 Monteur de levage (Ex nA) |
| 13 Einscheibenfederdruckbremse | 13 Single disc spring pressure brake | 13 Frein à ressort de pression monodisque |
| 14 Lüfter | 14 Fan | 14 Ventilateur |
| 15 Überlastabschaltung | 15 Overload cut-off device | 15 Système d'arrêt automatique en cas de surcharge |

→ www.stahlcranes.com

STAHL CraneSystems GmbH
Daimlerstr. 6, 74653 Künzelsau, Germany
Tel +49 7940 128-0, Fax +49 7940 55665
marketing.scs@stahlcranes.com

Partner of Experts

STAHL
CraneSystems 

®